



CENTRAL TELEFONICA

EFFIHOME EH-104
1 LINEA – 4 INTERNOS



INDICE

Características generales	Pág. 2
Instalación.....	Pág. 2
Montaje en una pared.....	Pág. 4
Descripción de partes.....	Pág. 5
Llamada de registración.....	Pág. 5
Encendido de la central.....	Pág. 5
Operacion general.....	Pág. 6
1) Llamadas.....	Pág. 6
1.1) Llamada a un interno.....	Pág. 6
1.2) Llamada externa.....	Pág. 6
2) Retención de llamada.....	Pág. 7
3) Captura general de llamadas externas.....	Pág. 8
4) Transferencias.....	Pág. 8
4.1) Transferencia forzada (sin consulta previa).....	Pág. 8
4.2) Transferencia con consulta previa.....	Pág. 9
5) Llamada de consulta.....	Pág. 9
6) Llamada de emergencia.....	Pág. 9
7) Reservas.....	Pág. 10
7.1) Reserva de línea.....	Pág. 10
7.2) Reserva de interno.....	Pág. 10
8) Flash saliente.....	Pág. 11
9) Toma de línea con protección de datos.....	Pág. 11
10) Cambio de servicio.....	Pág. 12
11) Desbloqueo de restricciones (clave maestra)	Pág. 12
12) Atención de Portero Eléctrico.....	Pág. 13
13) Desvío del portero a un teléfono externo (sígueme o follow-me)...	Pág. 14
Apendices.....	Pág. 15
I) Corte de la energía eléctrica.....	Pág. 15
II) Acceso a Internet vía MODEM.....	Pág. 15
III) La tecla Flash.....	Pág. 16
IV) Lista de Cadencias de Llamadas.....	Pág. 16
V) Lista de Tonos.....	Pág. 17
VI) Lista de Beeps de Aviso.....	Pág. 17
VII) Resumen de comandos.....	Pág. 18
Programación.....	Pág. 19
Teleprogramación (Programación remota).....	Pág. 26
Tablas de Programación de usuario.....	Pág. 27
Características tecnicas.....	Pág. 28
Garantía.....	Pág. 29
Solución de problemas.....	Pág. 30

CARACTERISTICAS GENERALES

- ✓ Capacidad: 1 línea y 4 internos.
- ✓ Bloqueo por categoría, lista de números telefónicos "prohibidos" y "permitidos" y duración de llamada.
- ✓ Discados de emergencia de 3 dígitos (programable).
- ✓ Programación no volátil (no se borra con la desconexión de la central).
- ✓ Servicio nocturno y diurno.
- ✓ Tonos diferenciados de señalización de estado del interno.
- ✓ Cadencia de llamada externa, interna y de portero distinguibles.
- ✓ Máxima velocidad para transmisión de datos en todos los internos (Internet).
- ✓ MODEM interno para programación remota.
- ✓ Frente de portero eléctrico (con o sin video) con apertura de cerradura independiente (opcional). No ocupa interno.

PRECAUCIONES

- Sólo debe ser instalada y mantenida por personal calificado.
- La unidad está equipada con un terminal de alimentación de tres espigas planas con toma de tierra, no la elimine utilizando un adaptador o reemplazando la ficha por una de dos espigas, ya que el equipo debe estar provisto de un conductor a tierra.
- El fusible se encuentra conectado al neutro de la tensión de alimentación.
- Nunca intente introducir ningún tipo de alambre, horquilla para el cabello, etc., en las rejillas de ventilación o en otros orificios de esta unidad.
- Para limpiar la carcasa, no utilice bencina, diluyente o cualquier otro producto abrasivo, use un paño blando y húmedo.
- No la exponga a la lluvia ni a la humedad, para evitar incendios o descargas eléctricas.

INSTALACION

Instrucciones de seguridad:

Instalar el cableado telefónico siguiendo siempre las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y daños a personas, incluyendo las siguientes:

1. No instalar la central o el cableado telefónico durante una tormenta.
2. No instalar las tomas del teléfono en lugares húmedos a menos que las tomas estén diseñadas para ello.

3. No tocar los cables o terminales telefónicos sin aislar a menos que la línea telefónica en cuestión haya sido desconectada.
4. Ser cauteloso y precavido cuando se instale o modifique algún cableado telefónico.

Requerimientos del lugar de la instalación:

La central telefónica ha sido diseñada para ser instalada en una pared. Evitar instalarla en los lugares descriptos a continuación, puesto que de hacerlo podría causar fallas en el funcionamiento, ruidos o decoloración de la carcasa:

1. Donde la luz solar le incida directamente.
2. Lugares calientes (+ de 40°C), fríos (- de 0°C) o húmedos (+ de 85%).
3. Lugares donde se producen sacudidas o vibraciones con frecuencia.
4. Lugares polvorientos.
5. Lugares donde el agua o el aceite puedan entrar en contacto con la unidad.
6. Cerca de dispositivos generadores de alta frecuencia tales como soldadores eléctricos.
7. Cerca de computadoras personales, télex u otros equipos de oficina, así como también hornos microondas o acondicionadores de aire. Se aconseja no instalar la unidad en la misma habitación que cualquiera de los equipo mencionados arriba.
8. Instalar la unidad a no menos de 2 metros de radios o televisores.
9. No obstruir el área alrededor del equipo, asegurándose de dejar espacio suficiente por encima y por debajo para que se refrigere.

El cableado:

Seguir las siguientes instrucciones cuando se realice el cableado:

1. No situar los cables del par telefónico en paralelo con los de alimentación de CA, con los de computadoras, etc. Si deben estar próximos, aislarlo con tuberías metálicas o utilice cables aislados y conectados a tierra.
2. Si los cables van por el suelo, utilizar protectores para impedir que sean pisados. Evitar colocar los cables por debajo de las alfombras.

3. Utilizar un par telefónico para hacer la conexión de los internos de la central, tal como los teléfonos sin central telefónica.
4. Desenchufar el equipo cuando se realice el cableado. Enchufar el sistema una vez finalizado el cableado.
5. En los internos:
 - **No se debe** utilizar cables multipar.
 - **Se debe** evitar el cableado en paralelo de los internos. De no ser posible, tratar que el tramo en paralelo sea lo más corto posible y utilizar par telefónico con pantalla (malla).

Notas:

- ✎ Nunca pasar por una misma cañería cables del par telefónico con cables de alimentación de 220Vca.
- ✎ En un cableado exterior de un interno, se debe utilizar un protector contra descargas atmosféricas conectado a tierra a la salida de la central.
- ✎ Un cableado mal hecho puede ocasionar un funcionamiento incorrecto.
- ✎ El largo máximo del par telefónico desde la central hasta cada uno de los internos es de 500 metros, para cables de alambre AWG 24 (ϕ 0,65mm).

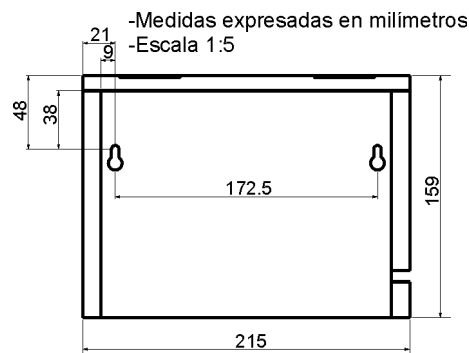
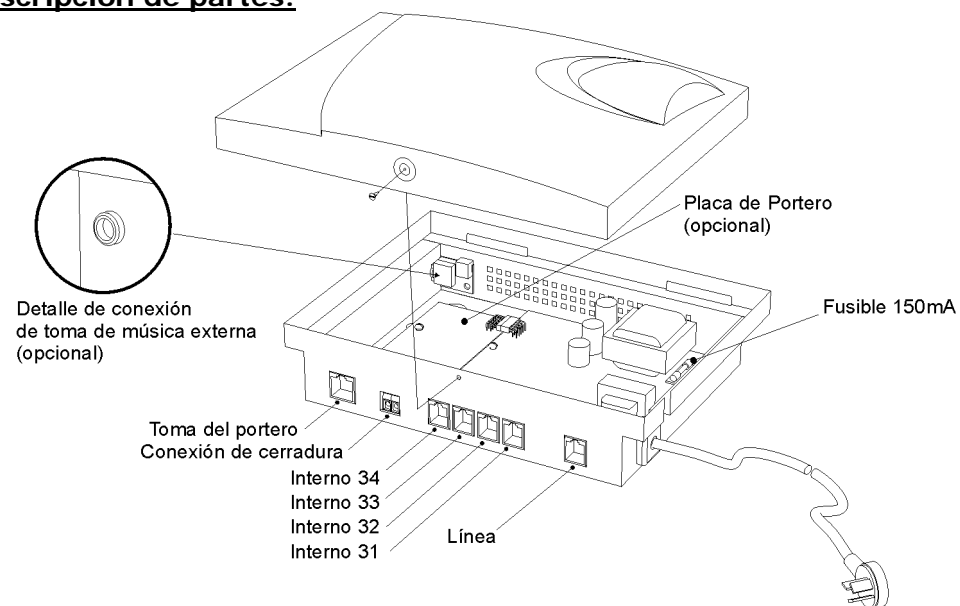
Toma de música externa (opcional):

Utilizar plug de música mono de ϕ 3,5mm con cable coaxil o mallado.

- Características:
- Impedancia de entrada: 1K Ω
 - Señal de entrada máximo: 700mVpp

Montaje en una pared:

Marque los ambos orificios en la pared valiéndose del plano, taládrelos (con una mecha para pared de 5mm) una profundidad de 25mm, coloque los tarugos, instale los tornillos (ambos incluidos) y enganche la unidad en las cabezas de los tornillos.

**Descripción de partes:****LLAMADA DE REGISTRACION**

Al instalar la central, el Instalador o el Usuario debe llamar a la firma Posthac S.A. para extender la garantía a 3 (tres) años.

La llamada de registración se puede realizar llamado a la mesa de ayuda: (+54 11) 4957-7880 (o utilizando el comando ***777#** (desde el AMBA)) de lunes a viernes de 9 a 13hs y de 14 a 17:30hs o desde Internet en la página: www.mitto.com.ar

Notas:

- La garantía de 3 (tres) años sólo es válida si fue registrada, si no será de 1 (un) año contra presentación de la boleta de compra con su respectiva fecha y número de serie del equipo. Ver garantía (página 29).

ENCENDIDO DE LA CENTRAL

Al encender la unidad, sucede lo siguiente:

- La central enciende en servicio diurno.
- No se recuperan las reservas y el discado del último número de una anterior utilización.

La programación de la central no se ve afectada, al igual que las demás configuraciones no mencionadas anteriormente.

OPERACION GENERAL

Notas:

- **Flash** es una tecla del teléfono. Se puede reemplazar pulsando la horquilla por un lapso de aproximadamente medio segundo (golpe de horquilla).
- Si se tiene un teléfono que no posee la tecla **#**, se podrá reemplazar en las funciones que la tengan como finalización de comando, con una espera de 3 segundos sin discar nada.
- Si se tiene un teléfono que no posee la tecla ***** no se podrán utilizar las funciones que la tengan en el comando.
- La posibilidad o no del uso de algunas de las funciones depende de la programación de cada interno.
- La central telefónica no discriminará entre teléfonos que disquen por tonos o por pulsos.

1) Llamadas

1.1) Llamada a un interno

Permite la comunicación entre dos internos de la central. La cadencia de llamada será diferenciada (dos toques medianos).

Procedimiento:

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno.
2. Discar el número del interno con el cual se desea comunicar. Desde el 31 hasta el 34.
3. El auricular recibirá uno de los siguientes tonos:
 - ↳ **Tono de llamada:** Indica que el otro interno está siendo llamado.
 - ↳ **Tono de ocupado:** Indica que el otro interno está ocupado.

1.2) Llamada externa

Permite la comunicación con un usuario externo:

Procedimiento:

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno.
2. Discar **0**, para tomar línea.
3. El auricular recibirá uno de los siguientes tonos:
 - ↳ **Tono de ocupado:** Indica que la línea se encuentra ocupada.
 - ↳ **Tono de línea:** Discar el número telefónico del usuario externo con el cual desea comunicarse.

Notas:

- ✎ Cuando la comunicación con un usuario externo es saliente, solo después de 10 segundos de discado el último dígito del número telefónico, podrá realizar operaciones (retención, transferencia, etc.).
- ✎ Cuando un interno que por programación no puede acceder a línea externa intente hacerlo, recibirá en el auricular tono de error.

2) Retención de llamada

Permite dejar una comunicación externa retenida (en espera).

Procedimiento:

1. Con una comunicación externa establecida, presionar **Flash**.
2. Recibirá tono de interno y el interlocutor externo quedará en espera.

Ahora se puede:

- A) Dejar el auricular descolgado. Para recuperar la llamada deberá presionar nuevamente **Flash**. Este tipo de retención no tiene límite de tiempo.
- B) Colgar el auricular. La central avisará con un ring corto periódico que tiene a alguien en espera, al levantar el auricular, retomará la comunicación. Si la línea permaneciera retenida un minuto, comenzará a sonar como llamada externa por otro minuto, pasado este tiempo, la llamada sonará en los puestos de atención por otro minuto más, luego del cual la central cortará la llamada. 15 segundos antes de cortarla, enviará a todos los internos en uso, en donde debería estar sonando, un beep cuádruple que indicará que la línea va a ser cortada.

Para tomar la llamada a punto de ser cortada, teniendo una comunicación establecida:

1. Presionar **Flash**. Para retener la comunicación actual. Recibirá tono de interno.
2. Discar **6**

3) Captura general de llamadas externas

Permite capturar una llamada externa que este sonando en otros internos.

Procedimiento:

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno.
2. Discar **6**

4) Transferencias**4.1) Transferencia forzada (sin consulta previa)**

Permite transferir una comunicación externa a otro interno, sin consultarlo previamente.

Procedimiento:

1. Retener la llamada externa presionando **Flash**.
2. Recibirá tono de interno y el interlocutor externo quedará en espera.
3. Discar **Nº de interno** a donde se desea transferir la llamada externa.
4. En el auricular recibirá uno de los siguientes tonos:
 - ☐ **Tono de llamada:** Cuelgue el auricular. El interno llamado comenzará a sonar con cadencia de llamada externa y cuando levante el auricular estará comunicado con la llamada externa.
 - ☐ **Tono de ocupado:** Cuelgue el auricular. La llamada externa, aun retenida, será transferida al nuevo interno, que oír un beep de aviso con intervalos regulares sobre la comunicación que tiene establecida, indicándole que tiene otra llamada en espera. Este puede cortar la comunicación actual, con lo cual recibirá una cadencia de llamada externa, al levantar quedará conectada con la llamada.

Nota:

- ✎ Si transferida la llamada no es atendida en un minuto, comenzará a sonar en los puestos de atención por otro minuto más, luego del cual la central cortará la llamada. 15 segundos antes de cortarla, enviará a todos los internos en uso (en donde debería estar sonando) un beep cuádruple que indicará que la línea va a ser cortada.

4.2) Transferencia con consulta previa

Permite transferir una comunicación externa a otro interno, consultándolo previamente.

Procedimiento:

1. Retener la llamada externa presionando **Flash**.
2. Recibirá tono de interno y el interlocutor externo quedará en espera.
3. Discar **Nº de interno** a donde se desea consultar (y transferir).
4. Una vez que el interno conteste, se puede consultarlo (hablar con este).
5. Terminada la consulta, colgar el auricular. El interno consultado quedará comunicado con el interlocutor externo.

En caso de que el interno llamado no conteste, esté ocupado o no acepta la llamada, puede cancelar la llamada de consulta y recuperar la comunicación externa presionando **Flash**.

5) Llamada de consulta

Permite, teniendo una comunicación externa, realizar una consulta con otro interno.

Procedimiento:

1. Retener la llamada externa presionando **Flash**. Recibirá tono de interno y el interlocutor externo quedará en espera.
2. Discar **Nº de interno** que desea consultar.
3. Terminada la consulta, el interno consultado debe cortar.
4. Recibirá tono de error, para recuperar la comunicación externa presionar **Flash**.

En caso de que el interno llamado no conteste o esté ocupado, puede cancelar la llamada de consulta y recuperar la comunicación externa presionando **Flash**.

6) Llamada de emergencia

Permite marcar un número de emergencia pre-asignado. Se pueden memorizar hasta un máximo de 9 números (Ver programación).

Procedimiento:

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno.
2. Discar **Código de emergencia + #**.

← 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118 6 119

Notas:

- ✎ Estos números serán discados sin tener en cuenta los bloqueos de los internos, por lo tanto pueden hacerse desde cualquier interno que tenga tono. Los internos de clase receptor no pueden hacer llamadas de emergencias.
- ✎ Para discar, la central tomará la línea, si está en uso con una comunicación saliente la cortará.
- ✎ Se puede asignar los números de emergencias a ambulancias, bomberos, policía, etc.
- ✎ El **#** se asume automáticamente luego de 4 segundos de discado del último dígito del **Código de emergencia**.

7) Reservas**7.1) Reserva de línea**

Permite reservar la línea cuando está ocupada.

Procedimiento:

1. Sobre el tono de ocupado discar **6**.
2. El auricular recibirá un beep de confirmación.
3. Colgar el auricular

Cuando la línea se desocupe (se libere), la central automáticamente llamará al interno que la reservó, con una cadencia de llamada de reserva (ver Lista de Cadencias de Llamadas). Cuando el interno descuelgue el auricular, le dará la línea.

7.2) Reserva de interno

Permite reservar un interno cuando este está ocupado.

Procedimiento:

1. Sobre el tono de ocupado discar **6**.
2. El auricular recibirá un beep de confirmación.
3. Colgar el auricular

Cuando el interno reservado cuelgue (se libere), la central automáticamente llamará al interno que lo reservó, al levantar el auricular llamará automáticamente al interno reservado (quien reservó suena con cadencia reserva, el otro suena como llamada de interno (ver Lista de Cadencias de Llamadas)).

Notas:

- ✎ El interno reservado tiene tono distinto (ver lista de tonos).
- ✎ Solo se puede hacer una reserva por interno (de línea o de interno), manteniéndose sólo la última de cada interno.
- ✎ Un interno puede estar reservado por varios a la vez. Una vez liberado sonarán los internos que lo reservaron, el primero que levante el auricular se comunicará con él.
- ✎ La rellamada al interno que generó la reserva durará un máximo de 20 segundos, luego de los cuales (en caso de no ser atendida en ese tiempo) se cancela la reserva.
- ✎ El atender o realizar llamadas no cancela la reserva.
- ✎ Las reservas no ocupan canal de comunicación: No alteran la funcionalidad de la unidad.
- ✎ La llamada de comunicación retenida tiene prioridad sobre la de reserva de interno.

8) Flash saliente

Disca un Flash en una comunicación externa.

Procedimiento:

1. Con una comunicación externa establecida, presionar **Flash**.
2. Recibirá tono de interno y el interlocutor externo quedará en espera.
3. Discar **9**. La central emitirá un pulso de flash sobre la línea y volverá a conectar el audio (ver programación de la línea).

Si se ejecuta el comando sin tener la línea tomada, la central ignorará el comando y dará tono de error.

9) Toma de línea con protección de datos

Permite tomar la línea externa sin que se emitan beeps de aviso, para evitar errores en la comunicación de datos (Internet, Fax, etc.).

Procedimiento:

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno.
2. Discar **8** + **Nº telefónico**

Nº telefónico → Número a donde desea llamar.

10) Cambio de servicio

La central acepta dos programaciones íntegramente distintas para funcionamiento en servicio Nocturno y en Diurno. (Ver programación).

Procedimiento:**Diurno:**

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno.
2. Discar **49** + **#**. Recibirá un beep de confirmación o error.

Nocturno:

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno.
2. Discar **40** + **#**. Recibirá un beep de confirmación o error.

Los comandos ingresan igual si en ves de presionar la tecla **#** se esperan 4 segundos. Si durante este periodo de silencio se discará algún dígito se oirá tono de error y el comando será cancelado.

Nota:

 Los internos de clase receptor no pueden cambiar el servicio.

11) Desbloqueo de restricciones (clave maestra)

Permite efectuar una llamada desde cualquier interno, sin restricciones de ningún tipo, mediante una clave maestra.

Hay dos formas de ejecutar el comando:

A. Tomar la línea sin restricciones:

Procedimiento:

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno.
2. Discar **7** + **Clave maestra**.
3. Si la central aceptó el comando recibirá tono de interno, donde sin colgar puede tomar línea externa y discar el número telefónico con el que desea comunicarse. Si la clave es incorrecta recibirá tono de error y se ignorará el comando.

B. Quitarle las restricciones a una comunicación ya establecida (para eliminar el corte de tiempo).

Procedimiento:




1. Retener la comunicación presionando **Flash**.
2. Discar **7** + **Clave maestra**.
3. Si la central aceptó el comando recibirá tono de interno y eliminará el corte de tiempo en la comunicación actual. Si la

clave es incorrecta recibirá tono de error y se ignorará el comando.

4. Retomar la comunicación presionando **Flash**.

Clave maestra → Clave única de cuatro dígitos (ver programación).

Notas:

-  La comunicación podrá ser transferida a otros internos. Al hacerlo no se le aplicarán restricciones y no afectará de ninguna forma los permisos de los internos.
-  Si se intenta tomar una línea sin restricciones y estuviese ocupada se le podrá fijar una reserva, la cual al obtenerse no tendrá restricciones.
-  El desbloqueo de restricciones solo sirve para una comunicación. Si se desea tener otra comunicación sin restricciones, el comando debe ser ingresado nuevamente.

12) Atención de Portero Eléctrico

Permite a los internos atender (o no) el frente de portero y/o sonar ante una llamada del mismo, dependiendo de la programación (ver programación del interno).

Requiere accesorios:

- *Adaptador de portero eléctrico (ver notas).*

Procedimiento de atención del portero:

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno.
2. Discar **5**.

En comunicación con el portero:

- Discar **1** para abrir la puerta.
- Discar **2** para cambiar de frente. Solo si posee un adaptador para dos frentes.

Notas:

- ✎ El tiempo máximo de la comunicación es de 45 segundos.
- ✎ La llamada de portero sonará en los internos habilitados por 20 segundos. Si un interno atiende, los demás dejarán de sonar.
- ✎ Si todos los internos donde puede sonar el portero están ocupados, la central esperará 1 minuto (desde el último toque de timbre) para sonar en por lo menos 1 interno. Durante este periodo sonará un tono de aviso doble (sobre las comunicaciones establecidas) en los internos donde debería estar sonando.
- ✎ El adaptador puede ser para portero con audio solamente de cinco o dos hilos o para portero visores (con video incorporado) marca **SECUEN** de uno o dos frentes.
- ✎ Para poder abrir la puerta desde los internos, es necesario el adaptador de cerradura del respectivo portero (accesorio del portero, solo en el caso que el respectivo portero lo utilice).
- ✎ El accesorio no ocupa interno.

13) Desvío del portero a un teléfono externo (sígueme o follow-me)

Permite el desvío de las llamadas del portero a un teléfono externo. Para cuando no hay nadie en el lugar.

Requiere accesorio:

- *Adaptador de portero para desvío.*

Activación:

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno.
2. Discar **19** + **Nº telefónico** + **#**
3. Colgar el auricular.

Nº telefónico → Número del abonado externo en donde se desviará el portero.

Desactivación:

1. Descolgar el auricular. Recibirá tono de interno desviado (ver lista de tonos).
2. Discar **19** + **#**. Recibirá un beep de confirmación.
3. Colgar el auricular.

Notas:

- ✎ Solo podrá desviar a un número telefónico que su interno tenga permitido llamar (ver programación).
- ✎ Solo podrá desviar el portero a línea externa los internos de nivel de bloqueo 1 (ver programación).
- ✎ Si el número al que llama da ocupado, cancela la llamada y libera el portero.
- ✎ Si un interno toma el portero se cancela la llamada.
- ✎ El tiempo máximo de la comunicación de portero a línea es de 4 minutos.

APENDICES**I) Corte de la energía eléctrica**

En caso de apagado de la unidad o falla en el suministro eléctrico, la central conectará la línea directamente al interno 31.

Nota:

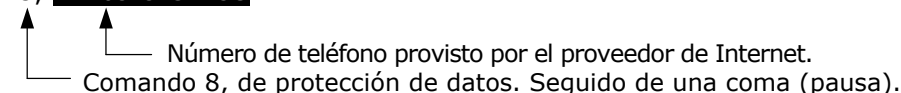
- ✎ Mientras la central permanezca apagada, no se podrá efectuar ningún comando.

II) Acceso a Internet vía MODEM

Gracias a circuitos altamente lineales, la central telefónica permite conectar cualquier interno a un MODEM manteniendo una alta velocidad.

Configuración del número en el acceso telefónico a redes (en la PC):

8, **Nº telefónico**



El MODEM tomará una línea externa sobre la que no se emitirán beep de aviso, para evitar cortes en la comunicación.

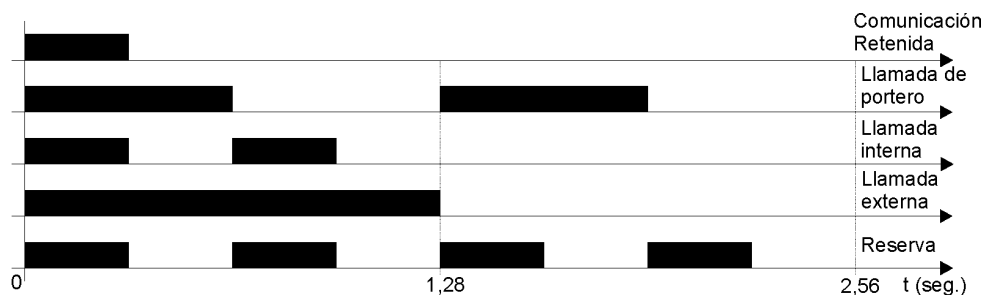
III) La tecla Flash

El uso de esta tecla es una protección adicional, puesto que no puede imitarse desde el otro lado de la comunicación, evitando que una persona externa tome algún tipo de control de la central.

Si la tecla **Flash** no estuviese disponible en su teléfono, puede reproducirlo pulsando la horquilla por un lapso de aproximadamente medio segundo (golpe de horquilla).

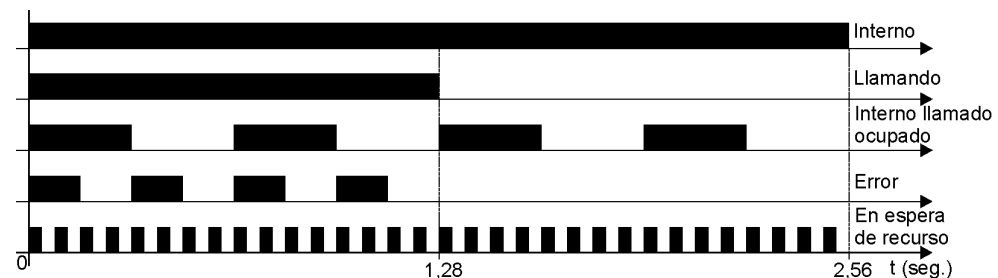
Para cortar una comunicación debe pulsar la horquilla por lo menos un segundo para evitar reproducir un **Flash** y retener la comunicación en vez de cortarla.

IV) Lista de Cadencias de Llamadas



Nota: Las cadencias de llamada de portero y reserva se repiten en ciclos de 2,56 segundos, los demás en ciclos de 5,12 segundos.

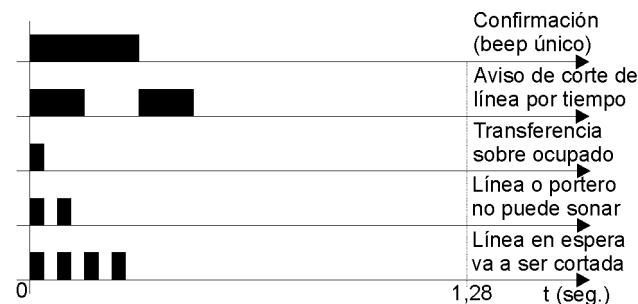
V) Lista de Tonos



Notas:

- El tono de llamando se repite en ciclos de 5,12 segundos y los demás en ciclos de 2,56 segundos.
- El tono de espera de recurso puede aparecer ocasionalmente al querer tomar la línea, cuando esta acaba de ser liberada.

VI) Lista de Beeps de Aviso



Nota: Excepto el beep de confirmación, los otros se repiten en ciclos de 5,12 segundos.

Los Beeps de aviso de "Línea o Portero No pueden sonar": Cuando entra una llamada por la línea o una llamada del portero que no puede sonar en ningún interno, pues todos en los que podrían hacerlo se encuentran ocupados, aparecerán estos beeps de aviso en dichos internos.

VII) Resumen de comandos

Función	Instrucción
Hacer una llamada	A. Externa: Discar 0 + N° telefónico B. A interno: Discar N° de Interno ← Desde el 31 al 34
Retener una llamada	Presionar Flash
Captura de llamadas	Discar 6
Llamada de emergencia	Discar Código de emergencia + # ← 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118 ó 119
Portero	Atención (si el interno no suena): Discar 5 Comunicado con el portero: Discar 1 para abrir la puerta Discar 2 para cambiar de frente
Reserva de línea o interno	Sobre el tono de ocupado discar 6
Discar flash saliente	Discar 9
Cambio de servicio	Diurno: Discar 49 + # Nocturno: Discar 40 + #
Toma de línea con protección de datos	Discar 8 Tomará una línea sobre la que no se emitirán los beep de aviso.
Desvío de portero a línea (Sígueme o follow-me)	Activación: Discar 19 + N° telefónico + # Anulación: Discar 19 + #
Desbloqueo de restricciones	Discar 7 + Clave maestra Hay que ingresar el comando para cada comunicación. El comando puede ser introducido antes de realizar una llamada o cuando escuche el beep de aviso, previamente presionando Flash , para desbloquear todas las restricciones.

Nota: **Flash** es una tecla de su teléfono

PROGRAMACIÓN

- La programación de la central se almacena en una memoria Flash (no volátil), que mantiene los datos aún después de un corte de suministro eléctrico o apagado de la unidad.
- Las líneas externas y todos los internos, con excepción del cual donde se va a programar, no deben estar en uso en el momento de iniciar la programación.

Ingreso al modo Programación:

1. Apagar, esperar cinco segundos y encender la central telefónica.
2. Antes del minuto, levantar un interno y discar ****** + **Clave del modo programación**
3. El auricular recibirá un beep de confirmación o tono de error.

Clave del modo programación → Clave de cuatro dígitos (por defecto es: 1234)

Si la clave ingresada no es válida, pasó más de un minuto, previamente se discó otro comando, se levantó algún otro interno o si entró una llamada externa: recibirá un tono de error y la central ignorará el comando (no entrará en modo programación). Si aún desea ingresar al modo programación deberá colgar el auricular y repetir los pasos desde el punto 2.

Si se recibió un tono de confirmación, la central entrará en modo programación y el actual interno recibirá tono (los demás no).

Nota:

La **Clave del modo programación** no debe ser olvidada, puesto que de lo contrario se podría imposibilitar el ingreso al modo programación. En ese caso, por favor comuníquese con nuestra mesa de ayuda.

¿Cómo se programa?

1. Ingresar una línea de programación.
2. El auricular recibirá un beep de confirmación o tono de error. El tono de error puede aparecer aunque no se halla terminado de ingresar la línea de programación.
- 3.a Si se recibió un beep de confirmación: la central aceptó la línea ingresada. Si ésta fue la última ir al punto 4, sino ingresar la siguiente línea y volver al punto 2.

- 3.b Si se recibió un tono de error: la central detectó un error y NO aceptó la línea ingresada. Se debe revisar, reingresar la misma línea de programación y volver al punto 2.
4. Colgar el auricular para salir del modo programación y comenzar a utilizar la central de forma normal.

Notas:

- ✎ Para ser programada, la central debe estar en modo programación.
- ✎ No se debe colgar el auricular mientras se esté programando, puesto que esto producirá una inmediata salida del modo programación.
- ✎ No es necesario reprogramar toda la central, cada vez que se necesite hacer un cambio en la programación.
- ✎ En caso de cometer un error cuando se está programando, se oirá tono de error durante 7 segundos, luego del cual se oirá un beep de confirmación y se podrá volver a ingresar la línea de programación.
- ✎ La tecla # puede ser utilizada para abortar el discado de una línea de programación. Puede ser presionada cuantas veces se desee, dando un beep de confirmación cuando la central está lista para recibir una nueva línea.

1) Programación original

Este comando reprograma la central telefónica con la programación de fábrica. Puede ser útil para solucionar problemas de funcionamiento debidos a la programación. Borra los desvíos y candados de los internos, los números de la alarma pero **NO MODIFICA** las tablas de números permitidos, prohibidos y de emergencia.

Discar **90** + #

2) Las claves

Permite el cambio de la clave del modo programación, maestra y cambio de servicio:

Discar **55** + **Clave del modo programación** + **Clave maestra**

Clave del modo programación → Para ingresar al modo programación. Esta clave no debe olvidarse.

Clave maestra → Para desbloquear las restricciones de los internos.

Notas:

- ✎ Todas las claves son de cuatro dígitos, pudiéndose poner cualquiera entre el 0000 y el 9999. Las claves solo aceptan números.
- ✎ Para mayor seguridad, se aconseja cambiar las claves originales.

Claves por defecto (originales):

Clave del modo programación → 1234

Clave maestra → 9999

3) Los internos

Tabla con la programación de fábrica:

Interno	Suena Línea	Bloqueo	Beeps	Tiempo Máximo	LE	Portero
3	1	3	2	1	0	0
3	2	3	2	1	0	0
3	3	0	6	1	0	0
3	4	0	6	1	0	0

Nota:

- ✎ No es necesario reprogramar todos los internos cada vez que se necesite hacer un cambio en uno de ellos.

Suena línea:

Programa en qué servicio suena la línea en el interno.

0 → Nunca

1 → Suena en modo Diurno

2 → Suena en modo Nocturno

3 → Suena en modo Nocturno y Diurno (suena siempre)

Bloqueo o Categoría:

Programa el tipo de llamadas que puede realizar el interno.

- 0 → Interno No conectado. No da tono, si hay un teléfono conectado no funcionará.
- 1 → Sin bloqueos (puede llamar a cualquier lado). Puede desviar el portero a un teléfono externo.
- 2 → Bloquea el "00" como primeros dígitos. No puede hacer llamadas internacionales.
- 3 → Bloquea el "0" y el "00" como primeros dígitos. No puede hacer llamadas de larga distancia nacionales o internacionales.
- 4 → Bloquea según tabla. No puede llamar a los números que empiecen con algunos de los números de la tabla de prohibidos con excepción de los que esten en la tabla de permitidos. Ver " Los números Prohibidos y los Permitidos".
- 5 → Bloquea el "00" y según tabla. Bloqueos 2 y 4 a la vez. Podrá llamar a los números que se encuentren en la tabla de permitidos.
- 6 → Bloquea el "0", el "00" y según tabla. Bloqueos 3 y 4 a la vez. Podrá llamar a los números que se encuentren en la tabla de permitidos.
- 7 → El interno No puede tomar línea.


Todos pueden llamar a los números que se encuentren en la tabla de emergencias (salvo los de bloqueo 0) y a los de la tabla de permitidos (salvo los de bloqueos 0 y 7).

Beeps:

Programa si en el interno se emitirán beeps de aviso de fin de discado o de llamada en espera.

- 0 → No se emitirán beeps de aviso en el interno.
- 1 → Se emitirán beeps de aviso en el interno.

Nota:

 Ponga esta opción en 0 si tiene un fax o una PC conectada al interno.

Tiempo Máximo:

Programa el tiempo máximo permitido para una comunicación saliente (con línea externa).

- 01 a 99 → De 01 (1 minuto) a 99 (99 minutos).
- 00 → Sin limite de tiempo.

LE:

Programa si también deben tener tiempo máximo las comunicaciones entrantes con línea externa.

- 0 → Sin limite de tiempo para las comunicaciones entrantes.
- 1 → Limita el tiempo de las comunicaciones entrantes. El tiempo es el mismo que para las comunicaciones salientes (Ver Tiempo Máximo).

Portero:

Programa si el interno puede atender el portero.

- 0 → Nunca puede tomar el portero.
- 1 → Puede atender el portero (y suena) en el servicio diurno.
- 2 → Puede atender el portero (y suena) en el servicio nocturno.
- 3 → Puede atender el portero (y suena) en cualquier servicio (diurno o nocturno).
- 4 → No suena, pero puede atender en ambos servicios.

Nota:

 Solo funciona si tiene instalado el adaptador de portero.

Ejemplo: Se requiere reprogramar solamente los internos 31, 32 y 34; puesto que la programación del interno 33 satisface los requerimientos.

Se necesita que el interno:

- 31: Suene con llamadas entrantes en cualquier servicio. Pueda llamar a cualquier número telefónico y pueda realizar desvíos del portero a línea externa. Tenga los beeps de aviso. Tenga un tiempo máximo de comunicación de 30 minutos tanto para llamadas entrantes como salientes. Pueda atender al portero pero que no suene.
- 32: Suene con llamadas entrantes en servicio diurno. Que No pueda hacer llamadas de larga distancia nacional (0), internacional (00) y según tabla de números prohibidos. Tenga los beeps de aviso. No tenga un tiempo máximo de comunicación. Pueda atender al portero y que suene en servicio diurno.
- 34: No suene con llamadas entrantes en ningún servicio. No pueda tomar línea. No pueda atender al portero.
Nota: En este último caso no importa si se le coloca o no un tiempo máximo de comunicación puesto que no puede tomar línea.

Tabla final a programar:

Interno	Suena Línea	Bloqueo	Beeps	Tiempo Máximo	LE	Portero
3	1	3	1	3	0	1
3	2	1	3	0	0	1
3	4	0	7	1	0	0

4) Las Líneas

Tabla con la programación de fábrica:

Prefijo	T/P	Flash x100ms
4	1	0

T/P:

Programa si la línea debe convertir los tonos en pulsos para efectuar discados.

- 1 → Sí. Convierte los tonos en pulsos. Sobre la línea se disca sólo por pulsos.
- 0 → No. Sobre la línea se disca por tonos.

Flash:

Programa la duración de los flash que saldrán por la línea. De 1 (100ms) a 7 (700ms). Se recomienda un flash de 4 (400ms).

5) Los números Prohibidos y los Permitidos

La central posee dos tablas de números que según la programación particular de cada interno pueden ser prohibidos o permitidos.

Programación de fábrica:

00 06#15##
01 0610#0800##

En las tablas:

- Los números van separados entre sí por la tecla #.
- Las tablas, pueden tener como máximo 63 dígitos incluidos los números de teléfono y los #.
- Las tablas finalizan con ##.

Números Prohibidos:

Discar 00 + 1º Número telefónico#2º Número telefónico#3º Número telefónico#...##
 63 dígitos como máximo

Números Permitidos:

Discar 01 + 1º Número telefónico#2º Número telefónico#3º Número telefónico#...##
 63 dígitos como máximo

La central cortará (no permitirá su llamado) a cualquier número telefónico que empiece con alguno de los números de la tabla de Prohibidos, exceptuando los que se encuentren en la tabla de Permitidos.

Nota:

Las llamadas a 0800, 0610, etc. podrán ser realizadas por los internos con categoría 7 si estos números están incluidos en la tabla de permitidos. Ver programación.

Ejemplo: Se requiere:

Que los internos NO puedan llamar a celulares ni a los 0600. Pero que SI puedan llamar al celular 1554013345 y a los números que comiencen con 0600111 (o sea que no podrá llamar a los 0600 a menos que empiecen con 0600111).

00 0600#15##
01 0600111#1554013345##

6) Los números de emergencia

La central posee una tabla de números a los que se pueden llamar desde cualquier interno (excepto los de bloqueo 0) sin importar si el interno tiene bloqueado ese tipo de número por el bloqueo, por la tabla de números prohibidos o no puede tomar línea.

En la tabla:

- Los números van separados entre sí por la tecla **#**.
- La tabla puede tener como máximo 63 dígitos incluidos los números de teléfono y los **#**.
- La tabla finaliza con **##**.

Discar **02** + **1º Número telefónico#2º Número telefónico#3º Número telefónico#...##**

63 dígitos o nueve números telefónicos como máximo

TELEPROGRAMACION (PROGRAMACION REMOTA)

La central telefónica puede programarse de forma remota, por medio de una llamada telefónica gracias a su MODEM interno.

Esta función es una gran ventaja para usuarios con poca o ninguna experiencia en la programación de centrales telefónicas, puesto que sólo se debe tener en claro como se desea que funcione la central y nuestro personal se encargará de la programación.

Procedimiento:

1. Apagar la central telefónica, esperar cinco segundos y encender nuevamente.
2. Antes del minuto levantar un interno y discar ****** + **Clave del modo programación**
3. El auricular recibirá un beep de confirmación.
- 4.a De encontrarse en la Ciudad autónoma de Buenos Aires o Gran Buenos Aires, se puede discar **93** y la central llamará a la mesa de ayuda de MITTO de forma automática.
- 4.b De lo contrario, se debe discar **92** (recibirá tono de línea) y luego el número telefónico de nuestra mesa de ayuda: (+ 54 11) 4957-7880
5. Nuestro personal lo guiará en los pasos subsiguientes.

Número de série:

Tablas de Programación de usuario

Es altamente recomendable conservar estas tablas con la programación actualizada.

Internos:

Interno	Suena Línea	Bloqueo	Beeps	Tiempo Máximo	LE	Portero
3	1					
3	2					
3	3					
3	4					

Línea:

Prefijo	T/P	Flash x100ms
4	1	

Números prohibidos:

#	#	#
#	#	#
#	#	#
#	#	# #

Números Permitidos:

#	#	#
#	#	#
#	#	#
#	#	# #

Números de emergencia:

#	#	#
#	#	#
#	#	# #

CARACTERISTICAS TECNICAS

Línea	1
Internos	4
Canales de comunicación	2
Detección de DTMF	2 simultáneas
Método de detección de discado	Tono ó Pulsos
Conversión de discado externo	Tono a pulso
Conexiones	Líneas e internos: RJ11 (2 hilos) Música externa (opcional): Jack mono
Alimentación	220 Vca \pm 15%, 50Hz
Consumo máx.	30W
Corriente máxima	140mA
Fusible	250mA / 250V
Generador de ring	57 V _{RMS} \pm 15%, 25Hz
Temperatura de operación	0°C - 40°C (Se recomienda entre 15°C - 25°C)
Humedad de operación	10% - 90% (no condensada)
Dimensiones (Al x An x P)	(164 x 220 x 55) mm
Peso aproximado	1 Kg
Longitud de cable de interno máx.	1Km: 1 par trenzado (24 AWG)

GARANTIA

POSTHAC S.A. garantiza el normal funcionamiento de este producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material por el período de 1 (un) año a partir de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar y/o cambiar sin cargo alguno cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del mencionado período.

El período de garantía puede extenderse de manera gratuita a 3 (tres) años con una simple registración del equipo que se puede realizar llamado a la mesa de ayuda: (+54 11) 4957-7880 o desde Internet en la página: www.mitto.com.ar

A efectos de un correcto funcionamiento y de validez de la presente garantía, este equipo deberá instalarse respetando las indicaciones explícitas en el presente manual de uso.

La reparación se realizará, recibirá y entregará en nuestro laboratorio sito en Maza 1225 (C1240ADA) Capital Federal. Consultas: Tel./Fax. (+54 11) 4957-7100, E-Mail: ventas@posthac.com.ar

La garantía no cubre:

- Los desperfectos causados por excesos o bajas en la tensión de alimentación.
- Los reclamos de funcionamiento en instalaciones que no sigan las indicaciones dadas en este manual de instrucciones.
- Toda falla, rotura o desgaste producidos por el mal trato, uso indebido y/o instalación por parte de terceros no autorizados por POSTHAC S.A.
- Viáticos ni fletes de ninguna especie.

Anulación de la garantía:

- Esta garantía quedará anulada o perderá su validez, si personas ajenas a esta empresa han revisado o reparado el equipo, cambiado alguna de sus partes o modificado su diseño original, si el equipo sufre daño o rotura por accidente o siniestro en cualquiera de sus formas: golpes, agua, fuego, tormenta, descargas atmosféricas, atentado, etc. Uso indebido o abusivo, daño intencional o fortuito y/o causas de fuerza mayor, deficiencias en la red de alimentación o interconexión indebida.
- El daño y alteración o retiro de las identificaciones que el equipo posee, anulan automáticamente esta garantía.

El servicio técnico proveerá de repuestos legítimos.

POSTHAC S.A. no se responsabiliza de ningún daño, perjuicio o deterioro que eventualmente se pueda ocasionar a terceros.

SOLUCION DE PROBLEMAS

NOTAS:

Problema	Posible Causa	Posible Solución
El interno no funciona (no tiene tono).	La conexión entre el interno y la central tiene un problema.	Tome el teléfono y conéctelo a la central con un cable corto. Si funciona, revise el cable anterior.
	El teléfono del interno no funciona.	Conecte el teléfono en otra extensión, si no funciona reemplácelo.
	Error en la programación	Cambie la programación del interno.
La central se desprograma o se desprogramó.	Cambio accidental del servicio (Nocturno - Diurno).	En caso de no usar ambos servicios, programar el servicio nocturno igual al diurno.
Los internos no suenan con llamadas externas, pero si con las internas	Error en la programación del interno.	Cambie la programación del interno.
La música de espera externa está distorsionada.	El nivel de la señal de entrada es excesivo.	Disminuya el volumen de la música de espera externa.

NOTAS: